ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/41/334
13 May 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия
Пункт 21 первоначального перечня*

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МИРА

Записка Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея на своем 70-м пленарном заседании 11 ноября 1985 года приняла резолюцию 40/10, в которой она приняла к сведению программу Международного года мира.

2. В программе Года, содержащейся в докладе Генерального секретаря (A/40/669 и Add.1), предусмотрено, что главы всех организаций системы Организации Объединенных Наций сделают совместное заявление по случаю проведения Года. В заявлении будут освещены различные направления деятельности Организации Объединенных Наций по укреплению мира в различных областях. Такое изложение общих задач и целей системы Организации Объединенных Наций будет содействовать укреплению Организации и ее программ.

3. Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее текст заявления исполнительных глав международных организаций, принятого в качестве заявления Административного комитета по координации по случаю проведения Года (см. приложение).

---

* A/41/50/Rev.1.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Административного комитета по координации по случаю проведения Международного года мира

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и исполнительные главы организаций системы Организации Объединенных Наций, собравшиеся в рамках Административного комитета по координации (АКК), приветствуют провозглашение Генеральной Ассамблеей 1986 года Международным годом мира. Они подтверждают свою преданность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и вновь заявляют о своей решительной поддержке задач Года.

2. Система Организации Объединенных Наций является в настоящее время единственной универсальной системой, на которую возложена обязанность поддерживать международный мир и содействовать экономическому развитию и социальному прогрессу всех народов планеты. Являясь основным международным механизмом, призванным согласовывать деятельность государств, направленную на достижение этих целей, Организация Объединенных Наций внесла за последние 40 лет значительный вклад в достижение прогресса в таких различных областях, как поддержание мира и безопасности, деколонизация, разоружение, экономическое и социальное развитие, развитие международного права, права человека, оказание помощи в случае стихийных бедствий, транспорт и коммуникации, а также охрана и оздоровление окружающей среды. Но прежде всего она помогла предотвратить возникновение нового всемирного конфликта.

3. Однако до достижения прочного мира во всем мире, как это предусмотрено в Уставе, еще далеко. Над всеми людьми нависла опасность ядерной катастрофы, ставящая под угрозу само существование нынешнего и будущего поколений. Опасные последствия для международного мира по-прежнему таят в себе незатухающие региональные конфликты, требующие огромных человеческих жертв.

4. На недавней юбилейной сороковой сессии главы государств заявили о своей твердой поддержке деятельности системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, среди государств-членов отмечался широкий консенсус относительно острой потребности в повышении эффективности Организации Объединенных Наций, особенно в деле поддержания международного мира и безопасности. Члены АКК глубоко осознают и разделяют эту тревогу. Они выражают надежду на то, что в ходе проведения Международного года мира будут сделаны новые шаги в целях более полного использования потенциала организаций системы Организации Объединенных Наций. Для всех стран и народов достижение мира является общим и жизненно важным делом. Мир - это необходимое предварительное условие для любой их деятельности.

5. В течение последующих месяцев и лет необходимо сосредоточить внимание на вопросе о путях "защиты мира и будущего человечества", вопросе, являющемся основной темой Международного года мира. Существует очевидная необходимость в решительных и целенаправленных действиях Организации Объединенных Наций с целью решения многочисленных трудных и сложных политических, экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем, существующих в современном мире. Система Организации Объединенных Наций является для государств-членов и международного сообщества готовым механизмом, который следует использовать при осуществлении

/...

Digitized by UNOG Library

коллективных действий, необходимых для рассмотрения и разрешения, многие из которых носят глобальный характер. Международное сотрудничество в условиях нынешнего взаимозависимого мира и нынешней ядерной эпохи является не только желательным, но и необходимым.

6. Надо прилагать совместные и постоянные усилия в целях достижения разоружения как в отношении ядерных, так и обычных видов оружия. Члены АКК выражают надежду на то, что проходящие двусторонние и многосторонние переговоры приведут к достижению конкретных результатов в области ограничения вооружений и разоружения, к устранению опасности ядерного уничтожения и к переключению ресурсов на использование в целях развития, особенно в интересах развивающихся стран. Существует необходимость урегулировать существующие конфликты и противодействовать практике использования силы. Эффективные действия Организации Объединенных Наций по укреплению международного мира и безопасности являются в настоящее время особо важными и необходимыми.

7. Содействие дальнейшему глобальному развитию и эффективное межправительственное сотрудничество в экономических и социальных областях являются важнейшими компонентами укрепления мира. История показывает, что нищета и несправедливость порождают напряженность в отношениях и насилие. Следует разработать более совершенные средства для предотвращения или преодоления экономических и социальных кризисов. Особое значение в деле установления прочного мира имеют полное и справедливое развитие людских и природных ресурсов и создание возможностей для внесения всеми народами своего полноценного и более весомого вклада в общее богатство человечества. Интеллектуальная деятельность, будь то в рамках науки или в рамках культуры, должна быть нацелена на улучшение условий жизни людей. Необходимо упорно стремиться к ликвидации голода, нищеты, болезней и неграмотности, а также к удовлетворению основных человеческих потребностей, таких как потребности в продовольствии, жилье, образовании, здравоохранении, трудовой деятельности, безопасной и рационально используемой окружающей среде, а также в осуществлении прав человека и обеспечении основных свобод. Наряду с укреплением существующих форм международного сотрудничества необходимо найти новые пути эффективного сотрудничества в условиях нынешнего мира, характеризующегося взаимозависимостью.

8. Генеральная Ассамблея, провозглашая 1986 год Международным годом мира, призвала все правительства, межправительственные и неправительственные организации, а также всех людей мира присоединиться к решительным усилиям в деле защиты мира и будущего человечества. Все организации системы Организации Объединенных Наций должны взять на себя инициативу в деле достижения этих целей. Совместно они могут принять конструктивные меры для решения как нынешних, так и будущих задач и создать более спокойный и лучший мир для всех.

Digitized by UNOG Library